

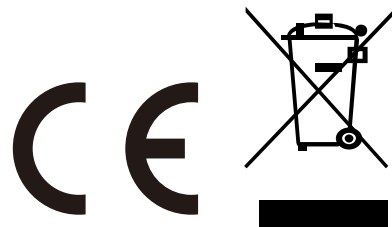
USER MANUAL



EN DE FR IT ES

IN230400300V02_GL

USER MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE USUARIO
Gebrauchsanweisung
MANUALE D'USO



Important: Please read all instruction carefully before using this product.

Caution: Do not attempt to inflate during unusually strong wind. If it becomes too windy for safe operation, simply allow your inflatable to deflate, secure it, and wait for better condition.

Caution: Electricity and water are a bad combination. Protect the electric fan and power cord from exposure to water. If the external flexible cable or cord is damaged, please do not to use it. The repair of the damaged main connection cable is only allowed for a qualified technician.

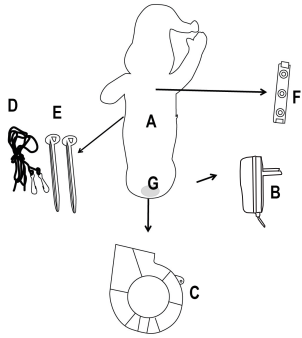
Caution: This unit is not intended for use by children.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

Warning

1. Do not connect the chain to the supply while it is in the packaging. Use only with the transformer supplied.
2. To reduce the risk of fire or shock hazard, do not expose this product to rain, moisture or dust. In addition, do not touch the inflatable if your hand is wet.
3. Place the decoration item only on the ground which is free from snow, dirt, wetness, leaves etc.
4. For making sure a safe position, it is necessary to use all included fixing coils.

Components

Part	Description	
A	Inflatable figure	
B	Adaptor	
C	Fan	
D	Ropes	
E	Stakes	
F	LED	
G	Weight-bag	

ASSEMBLY INTRODUCTION

1. Place inflatable in a clean, open area, free from obstruction or other debris. Make sure the air intake located on the bottom of unit is clear of fabric and free of obstruction.

2. Make sure the zipper is fully closed on the back of unit.

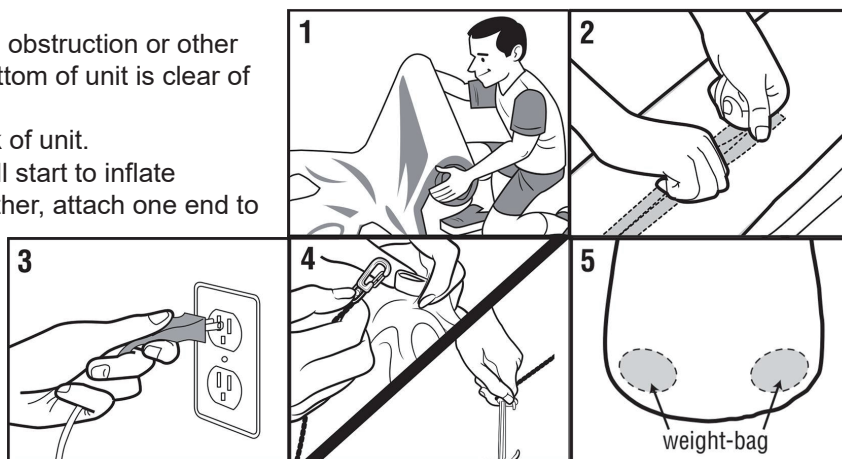
3. Plug the adaptor into a power unit. Inflatable will start to inflate

4. For outdoor use, using the clip on the end of tether, attach one end to a ring grommet on the side of the inflatable.

Secure the plastic stakes into ground and attach the nylon tethers.

5. Adjust the sealed weight-bag to position your inflatable.

6. To deflate, simply unplug from the outlet device and open zipper on back of inflatable for faster deflation.



Trouble shooting checklist!

If the unit is not inflating, the operation may be...

- The power source is interrupted or the cord may be unplugged.
- Debris may be lodged in the motor. Unplug the power source and remove any foreign objects or debris from the motor
- Ensure zipper is securely closed so air stays inside figure.

Cleaning, Storage and maintenance instruction:

- Only use mild detergent with cold water to wipe clean the figure. Leave inflated until completely dry.
- Unplug, roll up and store in original package or similar size box.
- Do not wipe clean the motor.

Important: Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.

Attention: N'essayez pas de gonfler le produit lorsque le vent est exceptionnellement fort. S'il y a trop de vent, pour une utilisation en toute sécurité, il faut simplement dégonfler votre structure gonflable, la ranger et attendre des conditions plus favorables.

Attention: L'électricité et l'eau ne font pas bon ménage. Protégez le ventilateur électrique et le cordon d'alimentation de toute exposition à l'eau.

Si le câble flexible externe ou le cordon est endommagé, ne l'utilisez pas. La réparation du câble de connexion principal endommagé n'est autorisée que par un technicien qualifié.

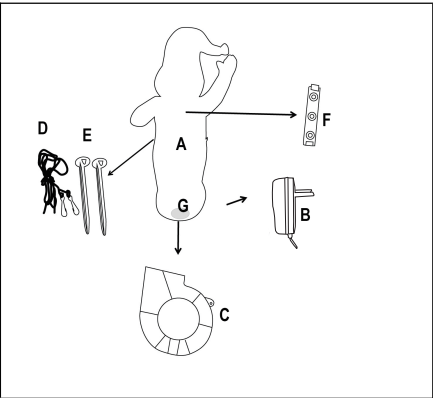
Attention:Cet appareil est interdit d'utilisation aux enfants.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil.

Avertissement

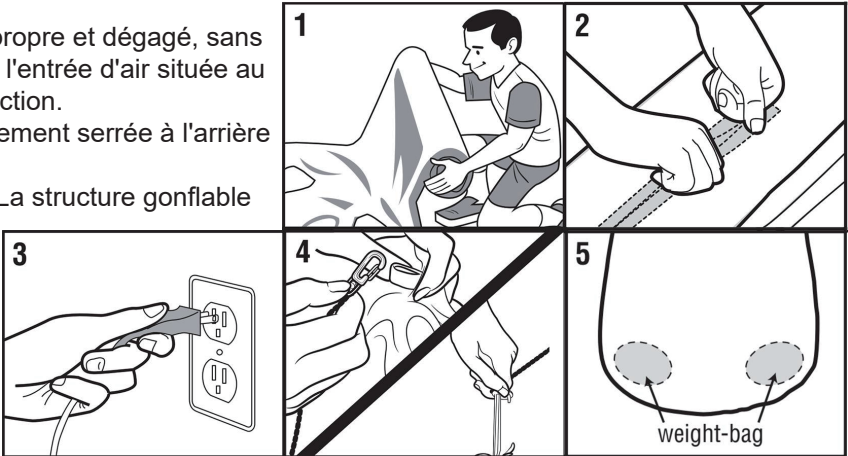
- Ne connectez pas la chaîne à l'alimentation lorsqu'elle est dans l'emballage. N'utiliser qu'avec le transformateur fourni.
- Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas ce produit à la pluie, à l'humidité ou à la poussière. En outre, ne touchez pas la structure gonflable si votre main est mouillée.
- Installez l'article de décoration uniquement sur un sol exempt de neige, de saleté, d'humidité, de feuilles, etc.
- Pour assurer une position sûre, il est nécessaire d'utiliser tous les rouleaux de fixation fournies.

Composants

Pièce	Description	
A	Inflatable figurine	
B	Adapteur	
C	Ventilateur	
D	Cordes	
E	Piquets	
F	Lampe	
G	Sac de poids	

PRÉSENTATION DU MONTAGE

- Installez la structure gonflable dans un endroit propre et dégagé, sans obstruction ou autres débris, et assurez-vous que l'entrée d'air située au bas de l'unité est dégagée du tissu et sans obstruction.
- Assurez-vous que la fermeture éclair est parfaitement serrée à l'arrière de l'unité.
- Branchez l'adaptateur sur une prise électrique. La structure gonflable commence à se gonfler.
- Pour une utilisation à l'extérieur uniquement, utilisez le clip à l'extrémité de la corde, attachez une extrémité à un anneau sur le côté de la structure gonflable, fixez les piquets en plastique dans le sol et attachez les cordes en nylon.
- Ajustez le sac de poids scellé pour positionner votre gonflable.
- Pour dégonfler, il suffit de débrancher la prise de courant et d'ouvrir la fermeture éclair à l'arrière de la structure gonflable pour un dégonflage plus rapide.



Vérification des pannes!

Si l'appareil ne se gonfle pas, le dysfonctionnement peut être...

- La source d'alimentation est interrompue ou le cordon est peut-être débranché.
- Des débris peuvent être logés dans le moteur. Débranchez la source d'alimentation et retirez tout objet étranger ou débris du moteur.

-Assurez-vous que la fermeture éclair est bien serrée pour que l'air reste à l'intérieur de la figurine.

Instructions de nettoyage, de rangement et d'entretien:

-N'utilisez qu'un détergent doux avec de l'eau froide pour nettoyer la figurine. Laissez-la gonflée jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche.

-Débranchez, enroulez et rangez dans l'emballage d'origine ou dans une boîte de taille similaire.

-Ne pas nettoyer le moteur avec un chiffon.

ES

Manual de instrucciones

ES - Figura inflable

Importante: Lea cuidadosamente todas las instrucciones antes de utilizar este producto.

Precaución: No intente inflar cuando haga viento inusualmente fuerte. Si hace demasiado viento y no se puede realizar una operación segura, simplemente deje que la figura inflable se desinfe, fíjela bien, y espere a que las condiciones mejoren.

Precaución: La electricidad y el agua son una combinación mala. Mantenga el ventilador eléctrico y el cable de alimentación alejados del agua.

Si el cable o cable flexible externo está dañado de alguna manera, no lo utilice inmediatamente. La reparación del cable de conexión principal dañado sólo debe ser realizado por un técnico calificado.

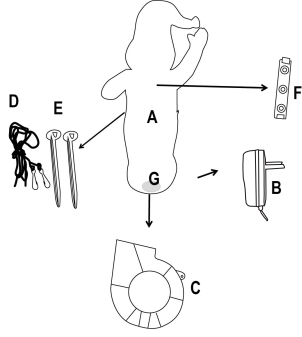
Precaución: Este producto no está diseñado para ser utilizado por los niños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El aparato solo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada con el mismo.

Advertencia

1. No conecte el cable al suministro cuando está en el embalaje. Sólo utilice el transformador suministrado.
2. Con el fin de reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este producto a la lluvia, la humedad o el polvo. Y no toque la figura inflable si sus manos están mojadas.
3. Coloque las decoraciones sólo sobre el suelo donde esté libre de nieve, suciedad, humedad, hojas, etc.
4. Por motivo de asegurarse una posición segura, se necesita utilizar todas las cuerdas de fijación incluidas.

Componentes

Pieza	Descripción	
A	Figura inflable	
B	Adaptador	
C	Ventilador	
D	Cuerdas	
E	Estacas	
F	Luz	
G	Bolsa de peso	

INTRODUCCIÓN DEL MONTAJE

1. Coloque la figura inflable en un área limpia y abierta, libre de obstrucciones u otros escombros. Asegúrese de que la entrada de aire ubicada en la parte inferior esté libre de tela y sin obstrucciones.

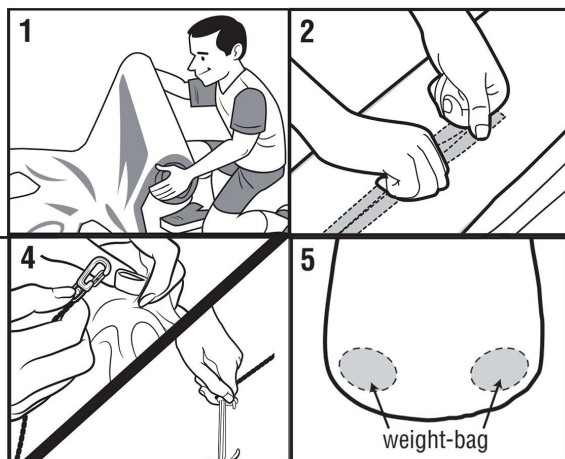
2. Asegúrese de que la cremallera esté cerrada en la parte posterior del producto por completo.

3. Conecte el adaptador a una toma de corriente. La figura inflable empezará a inflarse.

4. Para utilizar este producto en exteriores, utilice el clip en el extremo de la correa para sujetar un extremo a una arandela de anillo en un lado de la figura inflable. Fije las estacas de plástico en el suelo y sujete las correas de nailon.

5. Ajuste la bolsa de peso sellada por motivo de colocar su figura inflable.

6. Con el fin de desinflar la figura inflable, simplemente desenchufe del dispositivo de salida y abra la cremallera ubicada en la parte posterior de la figura inflable para desinflarla más rápidamente.



Lista de verificación de resolución de problemas!

Si la figura inflable no se infla, la operación puede ser...

-Es posible que la fuente de alimentación esté interrumpida o el cable esté desenchufado.

-Es posible que se acumule algunos residuos en el motor. Desenchufe la figura inflable de la fuente de alimentación y retire cualquier objeto extraño o suciedad del motor.

-Asegúrese de que la cremallera esté cerrada bien para mantener que el aire permanezca dentro de la figura inflable.

Instrucciones de limpieza, almacenamiento y mantenimiento:

-Sólo utilice detergente suave con agua fría con el fin de limpiar la figura inflable. Deje que la figura inflable mantenga en estado inflado hasta que se seque por completo.

-Desenchufe, enrolle y almacene la figura inflable en el paquete original o en una caja de tamaño similar.

-No enjugue el motor.

DE

Gebrauchsanweisung

DE - Aufblasbare Figur

Wichtig: Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

Vorsicht: Versuchen Sie nicht, das Produkt bei ungewöhnlich starkem Wind aufzublasen. Wenn es für einen sicheren Betrieb zu windig wird, lassen Sie einfach die Luft aus Ihrer aufblasbaren Figur ab, sichern Sie sie, und warten Sie auf bessere Bedingungen.

Vorsicht: Elektrizität und Wasser sind eine schlechte Kombination. Schützen Sie das elektrische Gebläse und das Stromkabel vor der Einwirkung von Wasser.

Wenn das externe flexible Kabel oder die Leitung beschädigt ist, verwenden Sie es bitte nicht. Die Reparatur des beschädigten Hauptanschlusskabels ist nur einem qualifizierten Techniker erlaubt.

Vorsicht: Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Gerät ist nur mit der mitgelieferten Spannungsversorgung zu benutzen.

Warnung

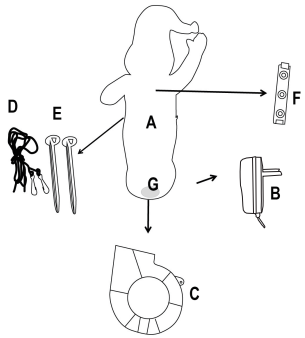
1. Schließen Sie das Kabel nicht an das Stromnetz an, solange sie sich in der Verpackung befindet. Verwenden Sie sie nur mit dem mitgelieferten Transformator.

2. Um das Risiko eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, setzen Sie das Gerät nicht Regen, Feuchtigkeit oder Staub aus. Berühren Sie die aufblasbare Figur nicht, wenn Ihre Hände nass sind.

3. Stellen Sie den Dekorationsartikel nur auf einen Boden, der frei von Schnee, Schmutz, Nässe, Laub usw. ist.

4. Um einen sicheren Stand sicherzustellen, ist es notwendig, alle mitgelieferten Befestigungsspulen zu verwenden.

Bestandteile

Teil	Beschreibung	
A	Aufblasbare Figur	
B	Netzteil	
C	Ventilator	
D	Seile	
E	Pflöcke	
F	Licht	
G	Gewicht-Sack	

EINFÜHRUNG ZUR MONTAGE

1. Stellen Sie die aufblasbare Figur an einem sauberen, offenen Ort auf, der frei von Hindernissen oder anderen Verschmutzungen ist. Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass an der Unterseite des Geräts frei von Material und frei von Hindernissen ist

2. Stellen Sie sicher, dass der Reißverschluss auf der Rückseite des Geräts vollständig geschlossen ist.

3. Stecken Sie das Netzteil in ein Stromnetz. Die aufblasbare Einheit beginnt sich aufzublasen

4. Für die Verwendung im Freien befestigen Sie ein Ende der Leine mit Hilfe des Clips am Ende der Leine an einer Ringöse an der Seite der aufblasbaren Figur. Befestigen Sie die Kunststoffpflöcke im Boden und befestigen Sie die Nylonleinen.

5. Passen Sie den versiegelten Gewichtssack an die Position Ihrer aufblasbaren Figur an.

6. Zum Ablassen der Luft ziehen Sie einfach den Stecker aus der Steckdose und öffnen den Reißverschluss auf der Rückseite der aufblasbaren Figur, um die Luft schneller abzulassen.



Checkliste zur Fehlersuche!

Wenn das Gerät nicht aufbläst, kann es an folgenden Ursachen liegen...

-Die Stromquelle ist unterbrochen oder das Kabel ist möglicherweise nicht angeschlossen.

-Es kann sich Schmutz im Motor befinden. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und entfernen Sie alle Fremdkörper oder Schmutz aus dem Motor

-Stellen Sie sicher, dass der Reißverschluss sicher geschlossen ist, damit die Luft in der Figur bleibt.

Hinweise zur Reinigung, Lagerung und Wartung:

-Verwenden Sie nur ein mildes Reinigungsmittel mit kaltem Wasser, um die Figur abzuwischen. Lassen Sie die Figur aufgeblasen, bis sie vollständig trocken ist.

-Ziehen Sie den Stecker heraus, rollen Sie sie zusammen und lagern Sie sie in der Originalverpackung oder einem ähnlich großen Karton.

-Der Motor darf nicht abgewischt werden.

IT

Manuale delle istruzioni

IT – Pupazzo gonfiabile

Importante: leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

Attenzione: non tentare di gonfiare in condizioni di vento insolitamente forte. Se il vento è troppo forte, per un funzionamento sicuro, lasciare semplicemente che il gonfiabile si sgonfi, fissarlo in sicurezza e attendere condizioni migliori.

Attenzione: elettricità e acqua sono una cattiva combinazione. Proteggere il ventilatore elettrico e il cavo di alimentazione dall'esposizione all'acqua.

Se il filo o il cavo flessibile esterno è danneggiato, non utilizzarlo. La riparazione del cavo principale danneggiato deve essere eseguita solo da un tecnico qualificato.

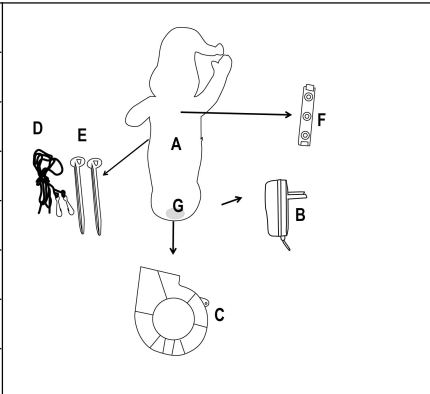
Attenzione: questa unità non è destinata all'uso da parte di bambini.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state fornite loro istruzioni o supervisione relative all'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito con l'apparecchio stesso.

Avvertenze

1. Non collegare la catena all'alimentazione quando si trova ancora nel suo imballaggio. Utilizzare solo con il trasformatore in dotazione.
2. Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo prodotto a pioggia, umidità o polvere. Inoltre, non toccare il gonfiabile con le mani bagnate.
3. Posizionare questo articolo decorativo solo su un terreno privo di neve, detriti, umidità, foglie, etc.
4. Per assicurarsi che sia posizionato in sicurezza, è necessario utilizzare tutte le corde di fissaggio in dotazione.

Componenti

Parti	Descrizione	
A	Pupazzo gonfiabile	
B	Adattatore	
C	Ventilatore	
D	Corde	
E	Pioli	
F	Luci	
G	Zavorra	

ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO

1. Posizionare il gonfiabile in un'area pulita e aperta, sgombra da ostruzioni o altri detriti. Assicurarsi che la presa d'aria situata sul fondo dell'unità sia libera da tessuti e ostruzioni.
2. Verificare che la cerniera lampo sia chiusa completamente sul retro dell'unità.
3. Collegare l'adattatore ad un alimentatore. Il gonfiabile inizierà a gonfiarsi.
4. Per usarlo all'esterno, utilizzare la clip all'estremità del cavo, fissare un'estremità a un piolo sul lato del gonfiabile. Fissare i picchetti di plastica nel terreno e allacciare le cinghie di nylon.
5. Regolare la zavorra sigillata per posizionare il gonfiabile.
6. Per sgonfiare, è sufficiente scollegare dalla presa e aprire la cerniera sul retro del gonfiabile affinché si sgonfi più rapidamente.



Checklist per la risoluzione dei problemi!

Qualora l'unità non si gonfiasse, la causa potrebbe essere...

- La fonte di alimentazione è interrotta o il cavo potrebbe essere scollegato.
- Potrebbero essersi depositati dei detriti all'interno del motore. Scollegare l'alimentazione e rimuovere eventuali oggetti estranei o detriti dal motore.
- Assicurarsi che la cerniera sia ben chiusa in modo che l'aria rimanga all'interno del gonfiabile.

Istruzioni per la pulizia, la conservazione e la manutenzione:

- Utilizzare solo un detergente delicato con acqua fredda per pulire il gonfiabile. Lasciarlo gonfio fino a che non si è asciugato completamente.
- Scollegare, arrotolare e conservare nella confezione originale o in una scatola di dimensioni simili.
- Non pulire il motore con un panno.

844-396V70
844-396V90
844-395V90
844-421V90



Input voltage	220-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	12	V
Output current	1.5	A
Output power	18	W
Average active efficiency	80.29	%
No-load power consumption	0.27	W

844-395V80
844-396V80
844-421V80

Input voltage	100-120	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	12	V
Output current	1.5	A
Output power	18	W
Average active efficiency	80.1	%
No-load power consumption	0.048	W

844-427V90



Input voltage	220-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	12	V
Output current	3	A
Output power	36	W
Average active efficiency	83.49	%
No-load power consumption	0.21	W

844-427V80

Input voltage	100-120	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	12	V
Output current	3	A
Output power	36	W
Average active efficiency	85.3	%
No-load power consumption	0.062	W

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,
Ontario Canada L3R 4B9
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, unité 307,
Markham, Ontario Canada L3R 4B9
FABRIQUÉ EN CHINE

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALET DE
BALENYÀ
FEITO NA CHINA

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK Ltd
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
NN4 9FH
MADE IN CHINA

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !